

Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 9 czerwca 2011 r. — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE przeciwko Europejskiemu Bankowi Centralnemu

(Sprawa C-401/09 P) ⁽¹⁾

(*Odwołanie — Dopuszczalność — Pełnomocnictwo — Konsorcjum — Zamówienia publiczne — Procedura negocjacyjna — Usługi doradcze i rozwoju technologii informatycznych — Odrzucenie oferty — Regulamin postępowania przed Sądem — Interes prawny — Podstawa wyłączenia — Pozwolenie wymagane przez przepisy prawa krajowego — Obowiązek uzasadnienia*)

(2011/C 226/05)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (przedstawiciel: N. Korogiannakis, dikigoros)

Druga strona postępowania: Europejski Bank Centralny (przedstawiciele: F. von Lindeiner i G. Gruber, pełnomocnicy)

Przedmiot

Odwołanie od postanowienia Sądu Pierwszej Instancji (czwarta izba) wydanego w dniu 2 lipca 2009 r. w sprawie T-279/06 Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE przeciwko Europejskiemu Bankowi Centralnemu (EBC) oddalającego skargę o stwierdzenie nieważności decyzji Europejskiego Banku Centralnego (EBC) z dnia 31 lipca 2006 r. o odrzuceniu oferty przedstawionej przez wnoszącą odwołanie w ramach procedury negocjacyjnej dotyczącej usług doradztwa i rozwoju technologii informatycznych na rzecz EBC (Dz.U. 2005, s 137-135345), jak i decyzji o udzieleniu zamówienia innemu oferentowi.

Sentencja

1) *Odwołanie zostaje oddalone.*

2) *Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE zostaje obciążona kosztami postępowania.*

⁽¹⁾ Dz.U. C 11 z 16.1.2010.

Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 9 czerwca 2011 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Supremo Tribunal de Justiça — Portugalia) — José Maria Ambrósio Lavrador, Maria Cândida Olival Ferreira Bonifácio przeciwko Companhia de Seguros Fidelidade-Mundial SA

(Sprawa C-409/09) ⁽¹⁾

(*Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej za szkody wynikające z ruchu pojazdów mechanicznych — Dyrektywy 72/166/EWG, 84/5/EWG i 90/232/EWG — Prawo do odszkodowania z obowiązkowego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej za szkody wynikające z ruchu pojazdów mechanicznych — Warunki ograniczenia — Przyczynienie się ofiary do powstania szkody — Odpowiedzialność na zasadzie ryzyka — Przepisy mające zastosowanie do nieletniej osoby trzeciej będącej ofiarą wypadku*)

(2011/C 226/06)

Język postępowania: portugalski

Sąd krajowy

Supremo Tribunal de Justiça

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: José Maria Ambrósio Lavrador, Maria Cândida Olival Ferreira Bonifácio

Strona pozwana: Companhia de Seguros Fidelidade-Mundial SA

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Supremo Tribunal de Justiça — Wykładnia art. 1 trzeciej dyrektywy Rady (90/232/EWG) z dnia 14 maja 1990 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ubezpieczenia w zakresie odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów mechanicznych (Dz.U. L 129, s. 33) — Rozszerzenie zakresu pokrycia z obowiązkowego ubezpieczenia na osoby trzecie — Przepisy mające zastosowanie do nieletnich osób trzecich będących ofiarami wypadku

Sentencja

Dyrektywa Rady 72/166/EWG z dnia 24 kwietnia 1972 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów mechanicznych i egzekwowania obowiązku ubezpieczenia od takiej odpowiedzialności, druga dyrektywa Rady 84/5/EWG z dnia 30 grudnia 1983 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ubezpieczenia w zakresie odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów silnikowych oraz trzecia dyrektywa Rady 90/232/EWG z dnia 14 maja 1990 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ubezpieczenia w zakresie odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z